



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2025. szeptember 26.
(OR. en)

Intézményközi referenciaszám:
2024/0244(NLE)

11261/25
ADD 1 REV 1

ACP 64
COAFR 188
COLAC 100
COASI 79
RELEX 935

JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy:	Tervezet – AZ AKCSÁSZ–EU MINISZTEREK TANÁCSÁNAK HATÁROZATA a Szamoai Megállapodás 3. cikkében előírt partnerségi párbeszéd folytatására vonatkozó közös iránymutatások elfogadásáról
--------	--

TERVEZET

**AZ AKCSÁSZ–EU MINISZTEREK TANÁCSÁNAK
.../2025 HATÁROZATA**

(...)

**a Szamoai Megállapodás 3. cikkében előírt partnerségi párbeszéd folytatására vonatkozó
közös iránymutatások elfogadásáról**

AZ AKCSÁSZ–EU MINISZTEREK TANÁCSA,

tekintettel az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, és másrészről az Afrikai, Karibi és Csendes-óceáni Államok Szervezetének tagjai közötti partnerségi megállapodásra¹ (a továbbiakban: a Szamoai Megállapodás) és különösen annak 3. cikkére, valamint 88. cikke (4) bekezdésének c) pontjára,

¹ EU HL L, 2023/2862, 2023.12.28.,
ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2023/2862/oj.

mivel:

- (1) A Szamoai Megállapodást 2024. január 1-je óta ideiglenesen alkalmazzák.
- (2) A Szamoai Megállapodás 3. cikke értelmében a Feleknek olyan rendszeres, kiegyensúlyozott, átfogó és érdemi partnerségi párbeszédet kell folytatniuk az említett megállapodás valamennyi területén, amely mindkét fél részéről kötelezettségvállalásokhoz és adott esetben intézkedésekhez vezet annak hatékony végrehajtása érdekében.
- (3) A Szamoai Megállapodás 88. cikke (4) bekezdésének c) pontja értelmében az AKCSÁSZ–EU Miniszterek Tanácsának politikai iránymutatásokat kell elfogadnia és határozatokat kell hoznia az említett megállapodás rendelkezéseinek végrehajtásához szükséges konkrét szempontok érvényesítése érdekében,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az AKCSÁSZ–EU Miniszterek Tanácsa elfogadja a az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, és másrészről az Afrikai, Karibi és Csendes-óceáni Államok Szervezetének tagjai közötti partnerségi megállapodás (a továbbiakban: a Szamoai Megállapodás) 3. cikkében előírt partnerségi párbeszéd folytatására vonatkozó, az e határozat mellékletében foglalt közös iránymutatásokat.

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt ..., ...

*az AKCSÁSZ–EU Miniszterek Tanácsa részéről
az elnök*

MELLÉKLET

A Szamoai Megállapodás 3. cikkében előírt partnerségi párbeszéd folytatására vonatkozó közös iránymutatások

I. BEVEZETÉS

1. Az egyrészt az Európai Unió és tagállamai, és másrészt az Afrikai, Karibi és Csendes-óceáni Államok Szervezetének tagjai közötti partnerségi megállapodást² (Szamoai Megállapodás, a továbbiakban: a megállapodás) 2023. november 15-én Szamoában aláírták, és 2024. január 1-je óta ideiglenesen alkalmazzák. A megállapodás 3. cikkének (1) bekezdése felhívja a Feleket arra, hogy folytassanak olyan rendszeres, kiegyensúlyozott, átfogó és érdemi partnerségi párbeszédet a megállapodás valamennyi területén – beleértve a megállapodás II. része 9. cikkének (3) bekezdésében, 12. cikkének (4) és (6) bekezdésében, 18. cikkének (3) bekezdésében, 62. cikkében és 74. cikkének (5) bekezdésében, valamint az Afrikára vonatkozó regionális jegyzőkönyv 78. cikkének (5) bekezdésében és a csendes-óceáni térségre vonatkozó regionális jegyzőkönyv 2. cikkének (2) bekezdésében meghatározott konkrét kérdéseket is –, amely adott esetben mindkét fél részéről kötelezettségvállalásokhoz és szükség esetén intézkedésekhez vezet a megállapodás hatékony végrehajtása érdekében.
2. A megállapodás 1. cikkének (4) bekezdésében foglaltak szerint a partnerségi párbeszéd a megállapodás célkitűzései elérésének egyik fő eszköze, a Felek sajátosságaihoz igazított fellépéssel együtt.

² EU HL L, 2023/2862, 2023.12.28.,
ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2023/2862/oj.

3. A megállapodás 3. cikkének (2) bekezdése alapján a partnerségi párbeszéd célja az információk cseréje, a kölcsönös megértés elősegítése, valamint a jóváhagyott prioritások és közös menetrendek meghatározásának elősegítése nemzeti, regionális és nemzetközi szinten. Az említett cikk alapján a Feleknek nemzetközi fórumokon együtt kell működniük és egyeztetniük kell a közös érdekű kérdésekre és az új kihívásokra vonatkozóan.
4. A megállapodás 3. cikkének (3) bekezdése alapján a partnerségi párbeszédet rugalmas és testreszabott módon kell folytatni, arra rendszeres időközönként, megfelelő formában és a leginkább megfelelő hazai, regionális vagy több országot átfogó szinten sor kerül, és teljes mértékben ki kell aknáznia valamennyi lehetséges csatornában rejlő lehetőségeket, ideértve a regionális és nemzetközi fórumokat is.
5. A megállapodás 101. cikkének (4) bekezdése alapján a partnerségi párbeszédet kell felhasználni a Felek közötti nézeteltérések kezelésére is, az olyan helyzetek megelőzése céljából, ahol az egyik Fél szükségesnek ítélné a megállapodás 101. cikkének (5) és (6) bekezdésében előírt konzultációk igénybevételét.

II. CÉLKITŰZÉS

6. Ezen közös iránymutatások célja közös operatív iránymutatást adni a Megállapodás partnerségi párbeszédre vonatkozó rendelkezéseinek végrehajtásához, figyelembe véve egyúttal a Cotonouban 2000. június 23-án aláírt, egyrészt az Afrikai, Karibi és Csendes-óceáni Államok, másrészt az Európai Közösség és tagállamai közötti partnerségi megállapodás³ (Cotonoui Megállapodás) 8. cikke szerinti politikai párbeszédéből levont tanulságokat is.

³ EK HL L 317., 2000.12.15., 3. o.,
ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2003/159/oj.

7. Ezen közös iránymutatásokat rugalmas módon kell alkalmazni a partnerségi párbeszéd formájára és célkitűzéseire irányuló testreszabott megközelítés biztosítása érdekében.

III. A PARTNERSÉGI PÁRBESZÉD VÉGREHAJTÁSA

A. Napirendek

8. A partnerségi párbeszédnek a megállapodás valamennyi területére ki kell terjednie annak érdekében, hogy hozzájáruljon a megállapodás 1. cikkében meghatározott célkitűzések eléréséhez.
9. A partnerségi párbeszéd üléseinek napirendjét közösen kell meghatározni, és az kiegyensúlyozott módon magában foglalhat kölcsönös érdeklődésre számot tartó vagy aggodalomra okot adó nemzeti, regionális, kontinentális, több országot átfogó és globális kérdéseket, erősítve az AKCSÁSZ és az EU közötti partnerség nemzeti, regionális és több országot átfogó dimenziói közötti szinergiákat.

B. Előkészítés

10. A partnerségi párbeszéd üléseit közösen, előzetesen kell előkészíteni.
11. A releváns háttér-információkat előzetesen meg kell osztani annak érdekében, hogy az hozzájáruljon az érdemibb cserékhez és eredményekhez.

C. Forma

12. Az egyrészről az Unió és tagállamai, másrészről a releváns AKCSÁSZ partnerek közötti partnerségi párbeszédre a leginkább megfelelő, nevezetesen nemzeti, regionális vagy több országot átfogó szinten kerül sor, és annak teljes mértékben ki kell aknáznia valamennyi lehetséges csatornában rejlő lehetőségeket, ideértve a regionális és nemzetközi fórumokat is. A partnerségi párbeszédnek figyelembe kell vennie a kiegészítő jelleg és a szubszidiaritás elvét is.

13. A partnerségi párbeszéd adott esetben konkrét kérdésekről szóló tematikus párbeszéd formáját is öltheti.
- C.1 Partnerségi párbeszéd nemzeti szinten
14. Nemzeti szintű partnerségi párbeszédre rendszeres időközönként, elvben évente egyszer kerül sor az információk cseréje, a kölcsönös megértés előmozdítása, valamint a jóváhagyott prioritások és a közös menetrendek nemzeti, regionális és nemzetközi szinten történő meghatározásának elősegítése érdekében.
15. Nemzeti szintű partnerségi párbeszédre az adott AKCSÁSZ-országban vagy más fórumokon, így például Brüsszelben, vagy nemzetközi vagy közös rendezvények margóján kerülhet sor.
16. Nemzeti szintű partnerségi párbeszéd kölcsönös érdeklődésre számot tartó regionális és globális kérdésekkel is foglalkozhat.
17. Törekedni kell a partnerségi párbeszéd és a konkrét témákról szóló politikai párbeszéd közötti szinergiákra és kiegészítő jellegre, a duplikáció elkerülése érdekében.
18. A partnerségi párbeszédben különböző minisztériumok és szolgálatok is részt vehetnek, a kezelendő kérdésektől függően.
19. Ha a megállapodással kapcsolatos bármely kérdés tisztázást igényel, vagy ha a Felek között nézeteltérések vannak, a szükséges gyakorisággal kell partnerségi párbeszédnek sorra kerülnie olyan helyzetek megelőzése érdekében, ahol az egyik Fél szükségesnek ítélheti a megállapodás 101. cikkének (5) és (6) bekezdésében előírt konzultációk igénybevételét.

C.2 Partnerségi párbeszéd regionális szinten

20. Regionális szintű partnerségi párbeszédre rendszeres időközönként kerül sor az információk cseréje, a kölcsönös megértés elősegítése, valamint a jóváhagyott prioritások és a közös menetrendek regionális és nemzetközi szinten történő meghatározásának elősegítése érdekében.
21. Regionális szintű partnerségi párbeszédre regionális rendezvények margóján vagy más fórumokon, így például Brüsszelben, vagy nemzetközi vagy közös rendezvények margóján kerülhet sor.
22. A regionális szintű partnerségi párbeszédnek hozzá kell járulnia a regionális miniszteri tanácsok üléseinek és a több országot átfogó szinten folytatott partnerségi párbeszédnek az előkészítéséhez is.

C.3 Partnerségi párbeszéd több országot átfogó szinten

23. Több országot átfogó szinten folytatott partnerségi párbeszédre rendszeres időközönként és megfelelő formában kerül sor az információk cseréje, a kölcsönös megértés előmozdítása, valamint a jóváhagyott prioritások és a közös menetrendek nemzetközi szinten történő meghatározásának elősegítése, továbbá a közös érdekű kérdésekre és az új kihívásokra irányuló, nemzetközi fórumokon folytatott együttműködés és koordináció érdekében. A több országot átfogó szinten folytatott párbeszédnek ösztönznie kell az Unióval társult tengerentúli országokkal és területekkel, valamint az Unió legkülső régióival a közös érdekű területeken folytatott együttműködést.
24. Több országot átfogó szinten folytatott partnerségi párbeszédre nemzetközi ülések margóján vagy más fórumokon, így például Brüsszelben vagy közös rendezvények margóján kerülhet sor.

25. Partnerségi párbeszédre – rendszeres időközönként – a Felek regionális és nemzetközi szervezetek melletti diplomáciai képviselői között is sor kerülhet az információk cseréje, a kölcsönös megértés előmozdítása, valamint a jóváhagyott prioritások és a közös menetredek nemzetközi szinten történő meghatározásának elősegítése, továbbá a közös érdekű kérdésekre és az új kihívásokra irányuló, nemzetközi fórumokon folytatott együttműködés és koordináció érdekében.

D. Részvétel

26. A partnerségi párbeszéd ülésein a Feleknek – a tartalomtól és a várt eredményektől függően – politikai vagy vezető tisztviselői szinten kell képviseltetniük magukat.

27. A megállapodás 3. cikkének (4) bekezdésében foglaltak szerint megfelelően tájékoztatni kell a parlamenteket, valamint adott esetben a civil társadalmi szervezetek és a magánszektor képviselőit, konzultálni kell azokkal, és lehetővé kell tenni számukra, hogy hozzájáruljanak a partnerségi párbeszédhez. A partnerségi párbeszédbe adott esetben be kell vonni regionális és kontinentális szervezeteket.

E. Eredmény és utókövetés

28. A partnerségi párbeszéd során meg kell állapodni a releváns kötelezettségvállalásokról és utókövetési intézkedésekről.

29. A jóváhagyott utókövetési intézkedéseket a partnerségi párbeszéd következő ülésein kell nyomon követni és megvitatni.

30. Egyedi utókövetési keretek, így például munkacsoportok alakíthatók ki a párbeszéd előmozdítása vagy konkrét területeken intézkedés meghozatala érdekében.

31. A partnerségi párbeszédet a Felek közötti rendszeres kapcsolattartásnak kell kiegészítenie a megállapodás célkitűzéseinek elérése érdekében.

IV. FELÜLVIZSGÁLAT

32. A megállapodás 3. cikkének (3) bekezdésében foglaltak szerint a Felek megállapodnak abban, hogy nyomon követik és értékelik a partnerségi párbeszéd hatékonyságát, és adott esetben kiigazítják annak hatályát. Ez magában foglalhatja a partnerségi párbeszéd eredményeit a kötelezettségvállalások szintjén, és – adott esetben – intézkedéseket mindkét fél részéről.
33. Ezen közös iránymutatások a 32. pontban említett nyomon követés és értékelés fényében – adott esetben – módosíthatók.
-